

箴言

简介

《箴言》是一卷汇集道德和宗教训诲的书，用格言体裁写成，内容涉及个人品德、人际交往，阐明人生信仰、敬虔等道理，尤其跟日常实际生活有关。在拉比传统中，《箴言》一直都是跟《诗篇》和《约伯记》一起归入犹太正典的第三部分，称为“圣卷”或“著作”。本书在用词上采用精悍有力的短句，多用对偶和比较手法，反覆叮咛，语重心长，使人铭刻在心，作人生指南。

《箴言》一开始就提醒读者：“敬畏耶和华是知识的开端。”接着讨论信仰和伦理问题，也涉及一般行事为人的常规。书中许多简短格言充分表现了一个敬畏上帝的人立身处世的智慧：如家庭（对儿童、青年、丈夫、妻子等）、工作、礼节、修身等。书中也强调谦逊、忍耐、尊重穷人、对朋友忠诚等美德。

新约圣经曾引用或重述《箴言》的教导（罗12. 20；来12. 5）。

作者

虽然《箴言》这卷书的中心思想一致，但作者应不只一人，因为书中多个部分都已清楚指出不同的作者是谁。大部分内容可能是由所罗门写的（参王上4. 32）。从书中标题显示，本书大概于所罗门统治期间（约主前970—930年）开始搜集汇编，至希西家统治时期（约主前715—687年）仍在汇集中，很可能在犹太人被掳归回后才全部完成。

提要

- 一. 歌颂智慧（1. 1—9. 18）
 1. 引言（1. 1—7）
 2. 寻求智慧，远离邪恶（1. 8—7. 27）
 3. 智慧的呼唤（8. 1—9. 18）
- 二. 所罗门的格言（10. 1—22. 16）
- 三. 其他智言（22. 17—24. 34）
- 四. 希西家誉录的所罗门格言（25. 1—29. 7）
- 五. 亚古珥语录（30. 1—33）
- 六. 利慕伊勒母亲的训话（31. 1—31）

1

箴言的价值

¹大卫的儿子，以色列王所罗门的箴言：

²要使人懂得智慧和训诲，

明白通达的言语，

³使人领受明智的训诲，

就是公义、公平和正直，
⁴使愚蒙人灵巧，
使年轻人有知识，有智谋。
⁵智慧人听见，增长学问，
聪明人得着智谋，
⁶明白箴言和譬喻，
懂得智慧人的言词和谜语。
⁷敬畏耶和华是知识的开端；
愚妄人藐视智慧和训诲。

给年轻人的忠告

⁸我儿啊，要听你父亲的训诲，
不可离弃你母亲的教诲；
⁹因为这要作你头上恩惠的华冠，
作你颈上的项链。
¹⁰我儿啊，罪人若引诱你，
你不可随从。
¹¹他们若说：“你与我们同去，
我们要埋伏杀人流血，
无故地潜藏，杀害无辜；
¹²我们好像阴间，把他们活活吞下，
囫圇吞下，如吞下那下到地府的人；
¹³我们必得各样宝物，
将所夺来的装满房屋；
¹⁴你来与我们同伙，
共用一个钱囊。”
¹⁵我儿啊，不要与他们走同一道路，
禁止你的脚走他们的路径。
¹⁶因为他们的脚奔跑行恶，
他们急速杀人流血。
¹⁷在飞鸟眼前张设网罗，
一定会徒劳无功；
¹⁸同样，他们埋伏，是自流己血，
他们潜藏，是自害己命。
¹⁹凡靠暴力敛财的，所行之路都是如此，
这种念头必夺去自己的生命。

智慧呼唤人

²⁰智慧⁽¹⁾在街市上呼喊，

⁽¹⁾“智慧”是拟人化的名词，原文是阴性；下同。

在广场上高声呐喊，
²¹ 在热闹街头呼叫，
在城门口，在城中，发出言语，说：
²² “你们无知的人喜爱无知，
傲慢人喜欢傲慢，
愚昧人恨恶知识，
要到几时呢？
²³ 你们当因我的责备回转，
我要将我的灵浇灌你们，
将我的话指示你们。
²⁴ 因为我呼唤，你们不听，
我招手，无人理会。
²⁵ 你们忽视我一切的劝戒，
拒听我的责备。
²⁶⁻²⁷ 你们遭难，我就发笑；
惊恐临到你们，
惊恐如狂风来临，
灾难好像暴风来到，
急难痛苦临到你们身上，
我必嗤笑。
²⁸ 那时，他们就会呼求我，我却不回答，
恳切寻求我，却寻不见。
²⁹ 因为他们恨恶知识，
选择不敬畏耶和華，
³⁰ 不听我的劝戒，
藐视我一切的责备，
³¹ 所以他們要自食其果，
饱胀在自己的计谋中。
³² 愚蒙人背道，害死自己，
愚昧人安逸，自取灭亡。
³³ 惟听从我的，必安然居住，
得享宁静，不怕灾祸。”

2

智慧的赏赐

¹ 我儿啊，你若领受我的言语，
珍藏我的命令，
² 留心听智慧，
专心求聪明；
³ 你若呼求明理，

扬声求聪明，
⁴ 寻找她，如寻找银子，
搜寻她，如搜寻宝藏，
⁵ 你就懂得敬畏耶和華，
得以认识上帝。
⁶ 因为耶和華赏赐智慧，
知识和聪明都由他口而出。
⁷ 他为正直人珍藏健全的知识，
给行为纯正的人作盾牌，
⁸ 为要保护公正的路，
庇护虔诚人的道。
⁹ 那时，你就明白公义、公平、
正直，和一切完善的道路。
¹⁰ 因为智慧要进入你的心，
知识要使你内心欢愉。
¹¹ 智谋要庇护你，
聪明必保护你，
¹² 救你脱离恶人的道，
脱离言谈乖谬的人。
¹³ 他们离弃正直的路，
行走黑暗的道，
¹⁴ 喜欢作恶，
喜爱恶人的错谬。
¹⁵ 他们的路歪曲，
他们偏离中道。
¹⁶ 智慧要救你远离陌生女子，
远离那油嘴滑舌的外邦女子。
¹⁷ 她离弃年轻时的配偶，
忘了自己神圣的盟约。
¹⁸ 她的家陷入死亡，
她的路偏向阴魂。
¹⁹ 凡到她那里去的，不得回转，
也得不到生命的路。
²⁰ 智慧使你行善人的道，
守义人的路。
²¹ 正直人必在地上居住，
完全人必在其上存留；
²² 惟恶人要从地上剪除，
奸诈人要被拔出。

给年轻人的忠告

¹我儿啊，不要忘记我的教诲，
你的心要谨守我的命令，
²因为它们⁽²⁾必加给你长久的日子，
生命的年数与平安。
³不可使慈爱和诚信离开你，
要系在你颈项上，刻在你心版上。
⁴这样，你必在上帝和世人眼前
蒙恩惠，有美好的见识。
⁵你要专心仰赖耶和華，
不可倚靠自己的聪明，
⁶在你一切所行的路上都要认定他，
他必使你的道路平直。
⁷不要自以为有智慧；
要敬畏耶和華，远离恶事。
⁸这便医治你的肉体⁽³⁾，
滋润你的百骨。
⁹你要以财物
和一切初熟的土产尊崇耶和華，
¹⁰这样，你的仓库必充满有余，
你的酒池有新酒盈溢。

¹¹我儿啊，不可轻看耶和華的管教，
也不可厌烦他的责备，
¹²因为耶和華所爱的，他必责备，
正如父亲责备所喜爱的儿子。
¹³得智慧，得聪明的，
这人有福了。
¹⁴因为智慧的获利胜过银子，
所得的盈余强如金子，
¹⁵比宝石⁽⁴⁾更宝贵，
你一切所喜爱的，都不足与其比较。
¹⁶她的右手有长寿，
左手有富贵。
¹⁷她的道是安乐，
她的路全是平安。
¹⁸她给持守她的人作生命树，

⁽²⁾“它们”指“教诲”和“命令”。

⁽³⁾“肉体”：原文是“肚脐”。

⁽⁴⁾“宝石”或译“珍珠”；本卷书下同。

谨守她的必定蒙福。

¹⁹ 耶和华以智慧奠立地基，

以聪明铺设诸天，

²⁰ 以知识使深渊裂开，

使天空滴下甘露。

²¹ 我儿啊，要谨守健全的知识 and 智谋，

不可使它们偏离你的眼目。

²² 这样，它们必使你的生命有活力，

又作你颈项的美饰。

²³ 那时，你就坦然行路，

不致跌倒。

²⁴ 你躺下，必不惧怕；

你躺卧，睡得香甜。

²⁵ 忽然来的惊恐，你不要害怕；

恶人遭毁灭，也不要恐惧，

²⁶ 因为耶和华是你的倚靠，

他必保护你的脚不陷入罗网。

²⁷ 你的手若有行善的力量，

不可推辞，要施与那应得的人。

²⁸ 你若手头方便，

不可对邻舍说：

“去吧，明天再来，我必给你。”

²⁹ 你的邻舍既在你附近安居，

不可设计害他。

³⁰ 人若未曾加害你，

不可无故与他相争。

³¹ 不可嫉妒残暴的人，

不可选择他的任何道路。

³² 因为走偏方向的人是耶和华所憎恶的；

正直人为他所亲密。

³³ 耶和华诅咒恶人的家；

义人的居所他却赐福。

³⁴ 他讥诮那爱讥诮的人；

但赐恩给谦卑的人。

³⁵ 智慧人必承受尊荣；

愚昧人高升却是羞辱。

4

智慧的益处

¹ 孩子们，要听父亲的训诲，
留心明白道理。
² 因我给你们好的教导，
不可离弃我的教诲。
³ 当我在父亲面前还是小孩，
是母亲独一娇儿的时候，
⁴ 他教导我说：“你的心要持守我的话，
遵守我的命令，你就会存活。
⁵ 要获得智慧，要获得聪明，
不可忘记，也不可偏离我口中的言语。
⁶ 不可离弃智慧，智慧就庇护你，
要爱她，她就保护你。
⁷ 智慧为首，所以要获得智慧，
要用你一切所有的换取聪明。
⁸ 高举智慧，她就使你升高，
拥抱智慧，她就使你尊荣。
⁹ 她必将恩惠的华冠加在你头上，
把荣冕赐给你。”

¹⁰ 我儿啊，要听，要领受我的言语，
你就必延年益寿。

¹¹ 我已指教你走智慧的道，
引导你行正直的路。

¹² 你行走，脚步没有阻碍；
你奔跑，也不致跌倒。

¹³ 要持定训诲，不可放松；
要谨守它，因为它是你的生命。

¹⁴ 不可行恶人的路，
不要走坏人的道；

¹⁵ 要躲避，不可经过，
要转离而去。

¹⁶ 他们若不行恶，难以成眠，
不使人跌倒，就睡卧不安；

¹⁷ 因为他们以邪恶当饼吃，
以暴力当酒喝。

¹⁸ 但义人的路好像黎明的光，
越照越明，直到正午。

¹⁹ 恶人的道幽暗，
自己不知因何跌倒。

²⁰ 我儿啊，要留心听我的话，
侧耳听我的言语，

²¹ 不可使它们偏离你的眼目，
要存记在你心中。
²² 因为找到它们的，就找到生命，
得到全身的医治。
²³ 你要保守你心，胜过保守一切，
因为生命的泉源由心发出。
²⁴ 要离开歪曲的口，
转离偏邪的嘴唇。
²⁵ 你的两眼要向前看，
你的双目⁽⁵⁾ 直视前方。
²⁶ 要修平⁽⁶⁾ 你脚下的路，
你一切的道就必稳固。
²⁷ 不可偏左偏右，
你的脚要离开邪恶。

5

警告勿犯淫乱

¹ 我儿啊，要留心听我的智慧，
侧耳听我的聪明，
² 为要使你谨守智谋，
嘴唇保护知识。
³ 因为陌生女子的嘴唇滴下蜂蜜，
她的口比油更滑，
⁴ 后来却苦似茵陈，
锐利如两刃的剑。
⁵ 她的脚坠落死亡，
她的脚步踏入阴间，
⁶ 她无法找到生命的道路，
她的路变迁不定，自己却不知道。
⁷ 孩子们，现在要听从我，
不可离弃我口中的言语。
⁸ 你所行的道要远离她，
不可靠近她家的门口，
⁹ 免得将你的尊荣给别人，
将你的岁月给残忍的人；
¹⁰ 免得陌生人满得你的财富，
你劳苦所得的归入外邦人的家。

⁽⁵⁾“双目”：原文是“眼皮”。

⁽⁶⁾“修平”或译“察验”。

¹¹ 在你人生终结，你皮肉和身体衰残时，
你必唉声叹气，

¹² 说：“我为何恨恶管教，
心里轻看责备呢？

¹³ 我不听从教师的话，
也没有侧耳听那教导我的。

¹⁴ 在聚集的会众中，
我几乎坠入深渊。”

¹⁵ 你要喝自己池中的水，
饮自己井里的活水。

¹⁶ 你的泉源岂可溢流在外？
你的河水岂可流到街上？

¹⁷ 让它们惟独归你，
不可与陌生人同享。

¹⁸ 要使你的泉源蒙福，
要喜爱你年轻时的妻子。

¹⁹ 她如可爱的母鹿，如优美的母羊，
愿她的胸怀使你时时满足，
愿你常常迷恋她的爱情。

²⁰ 我儿啊，你为何迷恋陌生女子？
为何拥抱外邦女子的胸怀？

²¹ 因为人所行的道都在耶和华眼前，
他察验⁽⁷⁾人一切的路。

²² 恶人被自己的罪孽抓住，
被自己罪恶的绳索缠绕。

²³ 他因不受管教而死亡，
因极度愚昧而走迷。

6

更多的警告

¹ 我儿啊，你若为朋友担保，
替陌生人击掌，

² 你就被口中的言语套住，
被嘴里的言语抓住。

³ 我儿啊，你既落在朋友手中，当这样行才可救自己：
你要谦卑自己，去恳求你的朋友。

⁴ 不要让你的眼睛睡觉，

⁽⁷⁾“察验”或译“修平”。

不可容你的眼皮打盹。
⁵ 要救自己，如羚羊脱离猎人的手，
如鸟脱离捕鸟人的手。
⁶ 懒惰人哪，
你去察看蚂蚁的动作，就可得智慧。
⁷ 蚂蚁没有领袖，
没有官长，没有君王，
⁸ 尚且在夏天预备食物，
在收割时储存粮食。
⁹ 懒惰人哪，你要睡到几时呢？
你什么时候才睡醒呢？
¹⁰ 再睡片时，打盹片时，
抱着双臂躺卧片时，
¹¹ 你的贫穷就如盗贼来到，
你的贫乏仿佛拿盾牌的人来临。
¹² 无赖的恶徒
行事全凭歪曲的口，
¹³ 他眨眼传神，
以脚示意，用指点划，
¹⁴ 存心乖谬，
常设恶谋，散播纷争。
¹⁵ 所以，灾难必突然临到他，
他必顷刻被毁，无从医治。
¹⁶ 耶和华所恨恶的有六样，
他心所憎恶的共有七样：
¹⁷ 就是高傲的眼，撒谎的舌，
杀害无辜的手，
¹⁸ 图谋恶计的心，
飞奔行恶的脚，
¹⁹ 口吐谎言的假证人，
并在弟兄间散播纷争的人。

警告勿犯淫乱

²⁰ 我儿啊，要遵守你父亲的命令，
不可离弃你母亲的教诲。
²¹ 要常挂在你心上，
系在你颈项上。
²² 你行走，她必引导你，
你躺卧，她必保护你，
你睡醒，她必与你谈论。
²³ 因为诫命是灯，教诲是光，

管教的责备是生命的道，
²⁴ 要保护你远离邪恶的妇女，
远离外邦女子谄媚的舌头。
²⁵ 你不要因她的美色而动心，
也不要被她的眼皮勾引。
²⁶ 因为连最后一块饼都会被妓女拿走⁽⁸⁾；
有夫之妇会猎取宝贵的生命。
²⁷ 人若兜火在怀中，
他的衣服岂能不烧着呢？
²⁸ 人若走在火炭上，
他的脚岂能不烫伤呢？
²⁹ 与邻舍之妻同寝的，也是如此，
凡亲近她的，难免受罚。
³⁰ 贼因饥饿偷窃充饥，
人不藐视他，
³¹ 但若被抓到，要赔偿七倍，
他必赔上家中一切财物。
³² 与妇人行奸淫的，便是无知，
做这事的，必毁了自己。
³³ 他必受损伤和羞辱，
他的羞耻不得消除。
³⁴ 丈夫因嫉恨发怒，
报仇的时候绝不留情。
³⁵ 他不接受任何赔偿，
你送许多礼物，他也不肯和解。

7

¹ 我儿啊，要遵守我的言语，
存记我的命令。
² 遵守我的命令就得存活，
谨守我的教诲，好像保护眼中的瞳人。
³ 要系在你指头上，
刻在你心版上。
⁴ 对智慧说“你是我的姊妹”，
称呼聪明为亲人，
⁵ 她就保护你远离陌生女子，
远离油嘴滑舌的外邦女子。

淫乱的妇人

⁽⁸⁾“连最后一块饼都会被妓女拿走”或译“妓女的雇价只是一块饼”。

⁶我曾在我房屋的窗户内，
透过窗格子往外观看，
⁷看见在愚蒙人中，
注意到孩儿中有一个无知的青年，
⁸从街上经过，靠近她的巷口，
直往她家的路去，
⁹在黄昏，在傍晚，
在半夜，黑暗之中。

¹⁰看哪，有一个女子来迎接他，
是妓女的打扮，有诡诈的心思。
¹¹她喧嚷，不守约束，
她的脚在家里留不住，
¹²有时在街市，有时在广场，
或在各巷口等候。
¹³她拉住那青年吻他，
厚着脸皮对他说：
¹⁴“我已献了平安祭，
今日我还了所许的愿。
¹⁵因此，我出来迎接你，
渴望见你的面，我总算找到你了！
¹⁶我已在床上铺好被单，
是埃及麻织的花纹布，
¹⁷又用没药、沉香、桂皮
薰了我的床。
¹⁸你来，让我们饱享爱情，直到早晨，
让我们彼此亲爱欢乐。
¹⁹因为我丈夫不在家，
出门远行，
²⁰他手带钱囊，
要到月圆才回家。”

²¹这女子用许多巧言引诱他，
用谄媚的嘴唇催逼他。
²²青年立刻跟随她，好像牛去被宰杀，
又像愚妄人带着脚镣去受刑，
²³直到箭穿进他的肝，如同雀鸟急投罗网，
却不知会赔上自己的生命。

²⁴孩子们，现在要听从我，
要留心听我口中的言语。
²⁵你的心不可偏向她的道，
不要误入她的迷途。

²⁶ 因为她击倒许多人，
无数的人被她杀戮⁽⁹⁾。
²⁷ 她的家是在阴间之路，
下到死亡之宫。

8

智慧颂

¹ 智慧岂不呼唤？
聪明岂不扬声？
² 她站立在十字路口，
在道路旁高处的顶上，
³ 在城门旁，城门口，
入口处，她呼喊：
⁴ “人哪，我呼唤你们，
我向世人扬声。
⁵ 愚蒙人哪，你们要学习灵巧，
愚昧人哪，你们的心要明辨。
⁶ 你们当听，因我要说尊贵的事，
我要张开嘴唇讲正直的事。
⁷ 我的口要发出真理，
我的嘴唇憎恶邪恶。
⁸ 我口中的言语都是公义，
并无奸诈和歪曲。
⁹ 聪明人看为正确，
有知识的，都以为正直。
¹⁰ 你们当领受我的训诲，胜过领受银子，
宁得知识，强如得上选的金子。
¹¹ “因为智慧比宝石更美，
一切可喜爱的都不足与其比较。
¹² 我一智慧以灵巧为居所，
又寻得知识和智谋。
¹³ 敬畏耶和华就是恨恶邪恶；
我恨恶骄傲、狂妄、恶道，和乖谬的口。
¹⁴ 我有策略和健全的知识，
我聪明，又有能力。
¹⁵ 君王藉我治国，
王子藉我定公平，
¹⁶ 王公贵族，所有公义的审判官，

⁽⁹⁾ “无数的人被她杀戮”或译“被她杀戮的都是强壮者”。

都藉我掌权。⁽¹⁰⁾
17 爱我的，我也爱他，
恳切寻求我的，必寻见。
18 财富和尊荣在我，
恒久的财宝和繁荣⁽¹¹⁾也在我。
19 我的果实胜过金子，强如纯金，
我的出产超乎上选的银子。
20 我在公义的道上走，
在公平的路中行，
21 使爱我的承受财产，
充满他们的库房。
22 “耶和华在造化的起头，
在太初创造万物之先，就有⁽¹²⁾了我。
23 从亘古，从太初，
未有大地以前，我已被立。
24 没有深渊，
没有大水的泉源，我已出生。
25 大山未曾奠定，
小山未有之先，我已出生。
26 那时，他还没有创造大地和田野，
并世上头一撮尘土。
27 他立高天，我在那里，
他在渊面的周围划出圆圈，
28 上使穹苍坚硬，
下使渊源稳固，
29 为沧海定出范围，使水不越过界限，
奠定大地的根基。
30 那时，我在他旁边为工程师，
天天充满喜乐，时时在他面前欢笑，
31 在他的全地欢笑，
喜爱住在人世间。
32 “孩子们，现在要听从我，
谨守我道的有福了。
33 要听训诲，得智慧，
不可弃绝。
34 听从我，天天在我门口守望，

⁽¹⁰⁾ 本节七十士译本是“贵族因我而尊大，君王藉着我统治土地”。

⁽¹¹⁾ “繁荣”或译“公义”。

⁽¹²⁾ “有”或译“造”。

在我门框旁等候的，那人有福了。

³⁵ 因为寻得我的，就寻得生命，
他必蒙耶和华的恩惠。

³⁶ 得罪我的，害了自己的生命，
凡恨恶我的，喜爱死亡。”

9

智慧和愚蠢

¹ 智慧建造房屋，
凿成七根柱子，

² 宰杀牲畜，调好美酒，
又摆设筵席，

³ 派遣女仆出去，
自己在城中至高处呼唤：

⁴ “谁是愚蒙的人，让他转到这里来！”

又对那无知的人说：

⁵ “你们来，吃我的饼，
喝我调的酒。

⁶ 你们要离弃愚蒙，就得存活，
并要走明智的道路。”

⁷ 纠正傲慢人的，必招羞辱，
责备恶人的，必被侮辱。

⁸ 不要责备傲慢人，免得他恨你；
要责备智慧人，他必爱你。

⁹ 教导智慧人，他就越有智慧，
指示义人，他就增长学问。

¹⁰ 敬畏耶和华是智慧的开端，
认识至圣者便是聪明。

¹¹ 藉着我，你的日子必增多，
你生命的年数也必加添。

¹² 你若有智慧，是自己有智慧；
你若傲慢，就自己承担。

¹³ 愚昧的女子喧嚷，
她是愚蒙，一无所知。

¹⁴ 她坐在自己家门口，
在城中高处的座位上，

¹⁵ 呼唤过路的，
向那些在路上直走的人说：

¹⁶ “谁是愚蒙的人，让他转到这里来！”

又对那无知的人说：
¹⁷“偷来的水是甜的，
暗藏的饼是美的。”
¹⁸人却不知有阴魂在她那里，
她召唤的人是在阴间的深处。

10

所罗门的箴言

¹所罗门的箴言：
智慧之子使父亲喜乐；
愚昧之子使母亲担忧。
²不义之财毫无益处；
惟有公义能救人脱离死亡。
³耶和華不使义人捱饿；
恶人所欲的，耶和華必拒绝。
⁴手懒的，必致穷乏；
手勤的，却要富足。
⁵夏天储存的，是智慧之子；
收割时沉睡的，是蒙羞之子。
⁶福祉临到义人头上；
恶人的口藏匿残暴。
⁷义人的称号带来祝福；
恶人的名字必然败坏。
⁸智慧的心，领受诫命；
愚妄的嘴唇，必致倾倒。
⁹行正直路的，步步安稳；
走弯曲道的，必致败露。
¹⁰挤眉弄眼的，使人忧患；
愚妄的嘴唇，必致倾倒。
¹¹义人的口是生命的泉源；
恶人的口藏匿残暴。
¹²恨能挑启争端；
爱能遮掩一切过错。
¹³聪明人嘴里有智慧；
无知的人背上受刑杖。
¹⁴智慧人积存知识；
愚妄人的口速致败坏。
¹⁵有钱人的财物是他坚固的城；
贫寒人的贫乏使他败坏。
¹⁶义人的报酬带来生命；

恶人的所得用来犯罪。
¹⁷ 遵守训诲的，行在生命道上；
离弃责备的，走迷了路。
¹⁸ 隐藏怨恨的，有说谎的嘴唇；
口出毁谤的，是愚昧人。
¹⁹ 多言多语难免有过；
节制嘴唇是有智慧。
²⁰ 义人的舌如上选的银子；
恶人的心所值无几。
²¹ 义人的嘴唇牧养多人；
愚妄人因无知而死亡。
²² 耶和华所赐的福使人富足，
并不加上忧虑。
²³ 愚昧人以行恶为乐；
聪明人以智慧为乐。
²⁴ 恶人所怕的，必临到他；
义人的心愿，必蒙应允。
²⁵ 暴风一过，恶人归于无有；
义人却有永久的根基。
²⁶ 懒惰人使那差他的人，
如醋倒牙，如烟薰目。
²⁷ 敬畏耶和华使人长寿；
恶人的年岁必减少。
²⁸ 义人的盼望带来喜乐；
恶人的指望必致灭没。
²⁹ 耶和华的道是正直人的保障；
却成了作恶人的败坏。
³⁰ 义人永不动摇；
恶人不得住在地上。
³¹ 义人的口结出智慧；
乖谬的舌必被割断。
³² 义人的嘴唇懂得令人喜悦；
恶人的口只知乖谬。

11

¹ 诡诈的天平为耶和华所憎恶；
公平的法码为他所喜悦。
² 骄傲来，羞耻也来；
谦逊人却有智慧。
³ 正直人的纯正必引导自己；
奸诈人的邪恶必毁灭自己。

⁴ 遭怒的日子钱财无益；
惟有公义能救人脱离死亡。
⁵ 完全人的义修平自己的路；
但恶人必因自己的恶跌倒。
⁶ 正直人的义必拯救自己；
奸诈人必被自己的欲望缠住。
⁷ 恶人一死，他的指望就灭绝；
罪人的盼望也必灭绝。
⁸ 义人得脱离患难，
有恶人来代替他。
⁹ 不虔敬的人用口败坏邻舍；
义人却因知识得救。
¹⁰ 义人享福，全城喜乐；
恶人灭亡，人人欢呼。
¹¹ 因正直人的祝福，城必升高；
因邪恶人的口，它必倾覆。
¹² 藐视邻舍的，便是无知；
聪明人却静默不言。
¹³ 到处传话的，泄漏机密；
内心老实的，保守秘密。
¹⁴ 无智谋，民就败落；
谋士多，就必得胜。
¹⁵ 为陌生人担保的，必受亏损；
恨恶击掌的，却得安稳。
¹⁶ 恩慈的妇女得尊荣；
强壮的男子得财富。
¹⁷ 仁慈的人善待自己；
残忍的人扰害己身。
¹⁸ 恶人做事，得虚幻的报酬；
撒公义种子的，得实在的报偿。
¹⁹ 真正行义的，必得生命；
追求邪恶的，必致死亡。
²⁰ 心中歪曲的，为耶和華所憎恶；
行为正直的，为祂所喜悦。
²¹ 击掌保证，恶人难免受罚；
义人的后裔必得拯救。
²² 妇女美貌而无见识，
如同金环戴在猪鼻上。
²³ 义人的心愿尽是好的；
恶人的指望却带来愤怒。
²⁴ 有施舍的，钱财增添；

吝惜过度，反致穷乏。
²⁵慷慨待人，必然丰裕；
滋润人的，连自己也得滋润。
²⁶屯粮不卖的，百姓必诅咒他；
愿意出售的，祝福临到头上。
²⁷恳切求善的，就求得恩宠；
但那求恶的，恶必临到他。
²⁸倚靠财富的，自己必跌倒；
义人必兴旺如绿叶。
²⁹扰害己家的，必承受虚空⁽¹³⁾；
愚妄人作心中有智慧者的仆人。
³⁰义人的果实是生命树；
智慧人必能得人。
³¹看哪，义人在地上尚且受报，
何况恶人和罪人呢？

12

¹喜爱管教的，就是喜爱知识；
恨恶责备的，却像畜牲。
²善人蒙耶和华的恩宠；
设诡计的，耶和华必定罪。
³人靠恶行不能坚立；
义人的根必不动摇。
⁴才德的妻子是丈夫的冠冕；
蒙羞的妇人使丈夫骨头朽烂。
⁵义人的思念是公平；
恶人的计谋是诡诈。
⁶恶人的言论埋伏流人的血；
正直人的口却拯救人。
⁷恶人倾覆，归于无有；
义人的家却屹立不倒。
⁸人按自己的智慧得称赞；
心中偏邪的，必被藐视。
⁹被人藐视，但有自己仆人⁽¹⁴⁾的，
胜过妄自尊大，却缺乏食物。
¹⁰义人顾惜他牲畜的命；
恶人的怜悯也是残忍。
¹¹耕种自己田地的，必得饱食；

⁽¹³⁾“虚空”：原文是“风”。

⁽¹⁴⁾“有自己仆人”或译“自己工作”。

追求虚浮的，却是无知。
¹² 恶人想得坏人的猎物；
义人的根结出果实。
¹³ 嘴唇的过错是恶人的圈套；
但义人必脱离患难。
¹⁴ 人因口所结的果实，必饱得美福；
人手所做的，必归到自己身上。
¹⁵ 愚妄人所行的，在自己眼中看为正直；
惟智慧人从善如流。
¹⁶ 愚妄人的恼怒立时显露；
通达人却能忍辱。
¹⁷ 说出真话的，显明公义；
作假见证的，显出诡诈。
¹⁸ 说话浮躁，犹如刺刀；
智慧人的舌头却能医治。
¹⁹ 诚实的嘴唇永远坚立；
说谎的舌头只存片时。
²⁰ 图谋恶事的，心存诡诈；
劝人和睦的，便得喜乐。
²¹ 义人不遭灾害；
恶人满受祸患。
²² 说谎的嘴唇，为耶和华所憎恶；
行事诚实，为他所喜悦。
²³ 通达人隐藏知识；
愚昧人的心彰显愚昧。
²⁴ 殷勤人的手必掌权；
懒惰的人必服苦役。
²⁵ 人心忧虑，就必沉重；
一句良言，使心欢乐。
²⁶ 义人引导他的邻舍⁽¹⁵⁾；
恶人的道叫人迷失。
²⁷ 懒惰的人不烤猎物；
殷勤的人却得宝贵的财物。
²⁸ 在公义的路上有生命；
在其道上并无死亡。

13

¹ 智慧之子听父亲的训诲；
傲慢人不听责备。

⁽¹⁵⁾“义人引导他的邻舍”或译“义人慎选他的朋友”，又或译“义人比他的邻舍更好”。

² 人因口所结的果实，必享美福；
奸诈人却意图残暴。
³ 谨慎守口的，得保生命；
大张嘴唇的，必致败亡。
⁴ 懒惰的人奢求，却无所得；
殷勤的人必然丰裕。
⁵ 义人恨恶谎言；
恶人可憎可耻。
⁶ 行为纯正的，有公义保护；
犯罪的，被罪恶倾覆。
⁷ 假冒富足的，一无所有；
装作穷乏的，多有财物。
⁸ 财富可作人的生命赎价；
穷乏人却听不见威吓的话。
⁹ 义人的光使人欢喜⁽¹⁶⁾；
恶人的灯要熄灭。
¹⁰ 骄傲挑启纷争；
听劝言却有智慧。
¹¹ 不劳而获之财⁽¹⁷⁾必减少；
逐渐积蓄的必增多。
¹² 盼望迟延，令人心忧；
愿望实现，就是得到生命树。
¹³ 藐视训言的，自取灭亡；
敬畏诫命的，必得善报。
¹⁴ 智慧人的教诲是生命的泉源，
使人避开死亡的圈套。
¹⁵ 美好的见识使人得宠；
奸诈人的道路恒久奸诈⁽¹⁸⁾。
¹⁶ 通达人都凭知识行事；
愚昧人张扬自己的愚昧。
¹⁷ 邪恶的使者必陷入祸患；
忠信的使臣带来医治。
¹⁸ 弃绝管教的，必贫穷受辱；
领受责备的，必享尊荣。
¹⁹ 愿望实现，心觉甘甜；
远离恶事，为愚昧人所憎恶。
²⁰ 与智慧人同行的，必得智慧；

⁽¹⁶⁾“使人欢喜”：原文另译“明亮”。

⁽¹⁷⁾“不劳而获之财”：七十士译本是“暴发的不义之财”。

⁽¹⁸⁾“恒久奸诈”：原文是“恒久”。

和愚昧人作伴的，必受亏损。

²¹ 祸患追赶罪人；

义人却得善报。

²² 善人给子孙遗留产业；

罪人积财却归义人。

²³ 穷乏人开垦的地虽多产粮食，

却因不公而被夺走。

²⁴ 不忍用杖打儿子的，是恨恶他；

疼爱儿子的，勤加管教。

²⁵ 义人吃喝食欲满足；

恶人肚腹却是缺乏。

14

¹ 妇人的智慧建立家室；

愚昧却亲手拆毁它⁽¹⁹⁾。

² 行事正直的，敬畏耶和華；

偏离正路的，却藐视他。

³ 在愚妄人的口中有骄傲的杖；

智慧人的嘴唇必保护自己。

⁴ 没有牛，槽就空空；

土产丰盛却凭牛的力气。

⁵ 诚实的证人不说谎；

虚假的证人口吐谎言。

⁶ 傲慢人枉寻智慧；

聪明人易得知识。

⁷ 不要到愚昧人面前，

你无法从他嘴唇里知道知识。

⁸ 通达人的智慧使他认清自己的道路；

愚昧人的愚昧却是自欺。

⁹ 愚妄人嘲笑赎愆祭⁽²⁰⁾；

但正直人蒙悦纳。

¹⁰ 心中的苦楚，只有自己知道；

心里的喜乐，陌生人无法分享。

¹¹ 恶人的房屋必倒塌；

正直人的帐棚必兴旺。

¹² 有一条路，人以为正，

至终成为死亡之路。

¹³ 人在喜笑中，心也会忧愁；

⁽¹⁹⁾ 本节七十士译本是“智慧妇人建立家室；愚妄妇人亲手拆毁”。

⁽²⁰⁾ “赎愆祭”或译“复和”。

快乐的终点就是愁苦。
¹⁴ 心中背道的，必满尝其果；
善人必从自己的行为得到回报。
¹⁵ 无知的人什么话都信；
通达人谨慎自己的脚步。
¹⁶ 智慧人有所惧怕，就远离恶事；
愚昧人却狂傲自恃。
¹⁷ 轻易发怒的，行事愚昧；
擅长诡计的，被人恨恶。
¹⁸ 愚蒙人承受愚昧为产业；
通达人得知识为冠冕。
¹⁹ 坏人在善人面前俯伏；
恶人在义人门口也是如此。
²⁰ 穷乏人，连邻舍也恨他；
有钱人，爱他的人众多。
²¹ 藐视邻舍的，这人有罪；
施恩给困苦人的，这人有福。
²² 谋恶的，岂非走入迷途？
谋善的，有慈爱和诚实。
²³ 任何勤劳总有收获；
仅耍嘴皮必致穷乏。
²⁴ 智慧人的冠冕是富有智慧；
愚昧人的愚昧终究是愚昧。
²⁵ 诚实作证，救人性命；
口吐谎言是诡诈。
²⁶ 敬畏耶和华的，大有倚靠；
他的儿女也有避难所。
²⁷ 敬畏耶和华是生命的泉源，
使人离开死亡的圈套。
²⁸ 君王的荣耀在乎民多；
没有百姓，王就衰败。
²⁹ 不轻易发怒的，大有聪明；
性情暴躁的，大显愚昧。
³⁰ 平静的心使肉体有生气；
嫉妒使骨头朽烂。
³¹ 欺压贫寒人的，是蔑视造他的主；
怜悯贫穷人的，是尊敬主。
³² 恶人因所行的恶必被推倒；
义人临死⁽²¹⁾，有所投靠。

⁽²¹⁾“义人临死”：七十士译本是“义人因其完全”。

³³ 智慧安居在聪明人的心中，
在愚昧人的心中却不认识⁽²²⁾。
³⁴ 公义使邦国高举；
罪恶是百姓的羞辱。
³⁵ 君王的恩宠临到智慧的臣仆；
但其愤怒临到蒙羞的臣仆。

15

¹ 回答柔和，使怒消退；
言语粗暴，触动怒气。
² 智慧人的舌善发知识；
愚昧人的口吐出愚昧。
³ 耶和華的眼目无处不在，
恶人善人，他都鉴察。
⁴ 温良的舌是生命树；
邪恶的舌使人心碎。
⁵ 愚妄人藐视父亲的管教；
领受责备，使人精明。
⁶ 义人家中多有财富；
恶人获利反受扰害。
⁷ 智慧人的嘴传扬知识；
愚昧人的心并非如此。
⁸ 恶人献祭，为耶和華所憎恶；
正直人祈祷，为他所喜悦。
⁹ 恶人的道路，为耶和華所憎恶；
追求公义的，为他所喜爱。
¹⁰ 背弃正路的，必受严刑；
恨恶责备的，必致死亡。
¹¹ 阴间和冥府⁽²³⁾ 尚且在耶和華面前，
何况世人的心呢？
¹² 傲慢人不爱受责备，
也不去接近智慧人。
¹³ 心中喜乐，面有喜色；
心里忧愁，灵就忧伤。
¹⁴ 聪明人的心追求知识；
愚昧人的口吞吃愚昧。
¹⁵ 困苦人的日子都是愁苦；
心中欢畅的，常享宴席。

⁽²²⁾“在愚昧人... 不认识”是根据七十士译本；原文是“也为愚昧人的心所知”。

⁽²³⁾“冥府”：原文音译“亚巴顿”，意思是“灭亡之地”。

¹⁶财宝稀少，敬畏耶和华，
强如财宝众多，烦乱不安。
¹⁷有爱，吃素菜，
强如相恨，吃肥牛。
¹⁸暴怒的人挑启争端；
忍怒的人止息纷争。
¹⁹懒惰人的道像荆棘的篱笆；
正直人的路是平坦大道。
²⁰智慧之子使父亲喜乐；
愚昧的人藐视母亲。
²¹无知的人以愚昧为乐；
聪明的人按正直而行。
²²不先商议，所谋无效；
谋士众多，所谋得成。
²³口善应对，自觉喜乐；
话合其时，何等美好。
²⁴生命之道使智慧人上升，
使他远离底下的阴间。
²⁵耶和华必拆毁骄傲人的家，
却要立定寡妇的地界。
²⁶恶谋为耶和华所憎恶；
良言却是纯净的。
²⁷暴力敛财的，扰害己家；
恨恶贿赂的，必得存活。
²⁸义人的心思量应答；
恶人的口吐出恶言。
²⁹耶和华远离恶人，
却听义人的祈祷。
³⁰眼睛发光，使心喜乐；
好的信息，滋润骨头。
³¹耳听使人得生命的责备，
必居住在智慧人之中。
³²弃绝管教的，轻看自己的生命；
领受责备的，却得智慧的心。
³³敬畏耶和华是智慧的训诲；
要得尊荣，先有谦卑。

16

¹心中的筹谋在乎人，
舌头的应对出于耶和华。
²人一切所行的，在自己眼中看为纯洁，

惟有耶和华衡量人的内心。
³你所做的，要交托耶和华，
你所谋的，就必坚立。
⁴耶和华造万物各适其用，
就是恶人也为祸患的日子所造。
⁵凡心里骄傲的，为耶和华所憎恶；
击掌保证，他难免受罚。
⁶因慈爱和信实，罪孽得赎；
敬畏耶和华的，远离恶事。
⁷人所行的若蒙耶和华喜悦，
耶和华也使仇敌与他和好。
⁸少获利，行事公义，
强如多获利，行事不义。
⁹人心筹算自己的道路；
惟耶和华指引他的脚步。
¹⁰王的嘴唇有圣言，
审判之时，他的口必不差错。
¹¹公道的秤和天平属耶和华，
囊中一切的法码是他所定。
¹²作恶，为王所憎恶，
因国位是靠公义坚立。
¹³公义的嘴唇，王喜悦，
说正直话的，他喜爱。
¹⁴王的震怒是死亡的使者，
但智慧人能平息王怒。
¹⁵王脸上的光使人有生命，
他的恩惠好像云带来的春雨。
¹⁶得智慧胜过得金子，
选聪明强如选银子。
¹⁷正直人的道远离恶事，
谨守己路的，保全性命。
¹⁸骄傲在败坏以先，
内心高傲在跌倒之前。
¹⁹心里谦卑与困苦人来往，
强如与骄傲人同分战利品。
²⁰留心训言的⁽²⁴⁾，必得福乐；
倚靠耶和华的，这人有福。
²¹心中有智慧的，必称为聪明人；
嘴唇的甜言，增长人的学问。

⁽²⁴⁾“留心训言的”或译“专注事务的”。

²² 人有智慧就有生命的泉源；
愚妄人必受愚妄的惩戒。
²³ 智慧人的心使他的口谨慎，
又使他的嘴唇增长学问。
²⁴ 良言如同蜂巢，
使心甘甜，使骨得医治。
²⁵ 有一条路，人以为正，
至终却成为死亡之路。
²⁶ 劳力的人为自己劳力，
因为他的口腹催逼他。
²⁷ 匪徒图谋奸恶，
嘴唇上的言语仿佛烧焦的火。

²⁸ 乖谬的人散播纷争，
造谣的离间密友。
²⁹ 残暴的人引诱邻舍，
领他走不好的道路。
³⁰ 紧闭双目的，图谋乖谬；
紧咬嘴唇的，成就恶事。
³¹ 白发是荣耀的冠冕，
行在公义道上的，必能得着。
³² 不轻易发怒的，胜过勇士；
控制自己脾气的，强如取城。
³³ 人虽可掷签在膝上，
定事却由耶和華。

17

¹ 一块干饼，大家相安；
胜过宴席满屋，大家相争。
² 明智的仆人必管辖蒙羞的儿子，
并在兄弟中同分产业。
³ 鼎为炼银，炉为炼金，
惟有耶和華熬炼人心。
⁴ 行恶的，留心听恶毒的嘴唇；
说谎的，侧耳听邪恶的舌头。
⁵ 讥笑穷乏人的，是蔑视造他的主；
幸灾乐祸的，难免受罚。
⁶ 子孙为老人的冠冕；
父母是儿女的荣耀。
⁷ 愚顽人说美言并不相宜，
君子说谎言也不合宜。

⁸ 贿赂在馈赠者的眼中看为玉石，
随处运转都得顺利。
⁹ 包容过错的，寻求友爱；
喋喋不休的，离间密友。
¹⁰ 一句责备的话深入聪明人的心，
强如打愚昧人一百下。
¹¹ 恶人只寻求背叛，
残忍的使者必奉差攻击他。
¹² 宁可遇见失丧小熊的母熊，
也不愿遇见正行愚昧的愚昧人。
¹³ 以恶报善的，
祸患必不离他的家。
¹⁴ 纷争掀起，如同缺口的水；
因此，争端尚未爆发就当制止。
¹⁵ 定恶人为义的，定义人为有罪的，
都为耶和华所憎恶。
¹⁶ 愚昧人既无知，
为何手拿银钱去买智慧呢？
¹⁷ 朋友时常亲爱，
弟兄为患难而生。
¹⁸ 在邻舍面前击掌担保的，
是无知的人。
¹⁹ 喜爱争吵的，是喜爱过犯；
门盖得高的，自取败坏。
²⁰ 心中歪曲的，得不着福乐；
舌头颠倒是非的，陷在祸患中。
²¹ 生愚昧之子的，自己必愁苦；
愚顽人的父亲毫无喜乐。
²² 喜乐的心能治好疾病；
忧伤的灵使骨头枯干。
²³ 恶人暗中受贿赂，
以致弯曲公正的路。
²⁴ 聪明人面前有智慧；
愚昧人眼望地的尽头。
²⁵ 愚昧的儿子使父亲愁烦，
使那生他的母亲忧苦。
²⁶ 刑罚义人实为不善，
责打正直的君子也不宜。
²⁷ 节制言语的，有见识；
性情温良的人，有聪明。
²⁸ 愚妄人若静默不言，可算为智慧，

闭上嘴唇也可算为聪明。

18

- ¹ 孤僻的人只顾自己的心愿⁽²⁵⁾，
他鄙视一切健全的知识。
- ² 愚昧人不喜爱聪明，
只喜爱表达自己的心意。
- ³ 邪恶来，藐视跟着来；
羞耻到，辱骂同时到。
- ⁴ 人的口所讲的话如同深水，
智慧之泉如涌流的河水。
- ⁵ 偏袒恶人的情面，是不好的。
审判时使义人受屈，也是不善。
- ⁶ 愚昧人的嘴唇挑起争端，
一开口就招鞭打。
- ⁷ 愚昧人的口自取败坏，
他的嘴唇是自己生命的圈套。
- ⁸ 造谣者的话如同美食，
深入人的肚腹。
- ⁹ 做工懈怠的，
是破坏者的兄弟。
- ¹⁰ 耶和華的名是坚固台，
义人奔入就得安稳。
- ¹¹ 有钱人的财物是他坚固的城，
在他幻想中，犹如高墙。
- ¹² 败坏之先，人心骄傲；
要得尊荣，先有谦卑。
- ¹³ 未听完就回话的，
就是他的愚昧和羞辱。
- ¹⁴ 人的心灵忍耐疾病；
心灵忧伤，谁能承当呢？
- ¹⁵ 聪明人的心得知识；
智慧人的耳求知识。
- ¹⁶ 人的礼物为他开路，
引他到高位的人面前。
- ¹⁷ 先诉情由的，似乎有理；
另一人来到，就察出实情。
- ¹⁸ 掣签能止息纷争，
也能化解双方激烈的争辩。

⁽²⁵⁾“只顾自己的心愿”：七十士译本和其他古译本是“只顾为自己找藉口”。

¹⁹被冒犯的弟兄⁽²⁶⁾强如难以攻下的坚城；
纷争如同城堡的门闩。

²⁰人的肚腹必因口所结的果实饱足；
他必因嘴唇所出的感到满足。

²¹生死在舌头的掌握之下，
喜爱弄舌的，必吃它所结的果实。

²²得着妻子的，得着好处，
他是蒙了耶和华的恩惠。

²³穷乏人说哀求的话；
有钱人却用威吓的话回答。

²⁴朋友太多的人，必受损害⁽²⁷⁾；
但有一知己比兄弟更亲密。

19

¹行为纯正的穷乏人
胜过嘴唇歪曲的愚昧人。

²热心而无见识，实为不善；
脚步急快的，易入歧途。

³人因愚昧自毁前途，
他的心却埋怨耶和華。

⁴财富使朋友增多；
贫寒人连仅有的朋友也离弃他。

⁵作假见证的，难免受罚；
口吐谎言的，不能逃脱。

⁶有权贵的，许多人求他赏脸；
爱送礼的，人都作他的朋友。

⁷穷乏人连兄弟都恨他，
何况朋友，更是远离他！
他用言语追随，他们却不在。

⁸得着智慧的，爱惜生命；
持守聪明的，寻得好处。

⁹作假见证的，难免受罚；
口吐谎言的，必定灭亡。

¹⁰愚昧人奢华度日并不相宜，
仆人管辖王子，也不应该。

¹¹人有见识就不轻易发怒，
宽恕人的过失便是自己的荣耀。

¹²王的愤怒好像狮子吼叫；

⁽²⁶⁾“被冒犯的弟兄”：七十士译本是“弟兄互助”。

⁽²⁷⁾“朋友... 损害”或译“有些朋友是玩弄友谊的”。

他的恩惠却如草上的甘露。
¹³ 愚昧的儿子是父亲的祸患，
妻子的争吵如雨连连滴漏。
¹⁴ 房屋钱财是祖宗所遗留的；
惟有贤慧的妻是耶和華所賜的。
¹⁵ 懶惰使人沉睡，
懈怠的人必捱餓。
¹⁶ 遵守誡命的，保全生命；
輕忽己路的，必致死亡。
¹⁷ 憐憫貧寒人的，就是借給耶和華，
他的報償，耶和華必歸還他。
¹⁸ 趁還有指望，管教你兒子，
不可執意摧毀他。
¹⁹ 暴怒的人必受懲罰，
你若救他，必須再救。
²⁰ 要聽勸言，接受訓誨，
使你終久有智慧。
²¹ 人心多有計謀；
惟有耶和華的籌算才能成就。
²² 仁慈的人令人喜愛⁽²⁸⁾，
窮乏人強如說謊言的。
²³ 敬畏耶和華的，得着生命，
他必飽足安居，不遭禍患。
²⁴ 懶惰人把手埋入盤里，
連縮回送進口中也不肯。
²⁵ 責打傲慢人，能使無知的人變精明；
責備聰明人，他就明白知識。
²⁶ 虐待父親、驅逐母親的，
是蒙羞致辱之子。
²⁷ 我兒啊，停止聽
那叫你偏離知識言語的教導⁽²⁹⁾。
²⁸ 卑劣的見證嘲笑公平，
惡人的口吞下罪孽。
²⁹ 刑罰是為傲慢人預備的，
鞭打則是為愚昧人的背預備的。

20

⁽²⁸⁾“仁慈... 喜愛”或譯“貪心是人的羞耻”。

⁽²⁹⁾“停止... 教導”或譯“不可聽了教導而又偏離知識的言語”；又或譯“不可偏離知識的言語，要聽教導”。

¹酒能使人傲慢，烈酒使人喧嚷，
凡沉溺其中的，都无智慧。
²王的威吓如狮子吼叫，
激怒他的是自害己命。
³止息纷争是人的尊荣，
愚妄人争闹不休。
⁴懒惰人因冬寒不去耕种，
到收割时，他去寻找，一无所得。
⁵人心中的筹算如同深水，
惟聪明人才能汲引出来。
⁶很多人声称自己忠信，
但诚信的人谁能遇着呢？
⁷义人行为纯正，
他后代的子孙有福了！
⁸王坐在审判的位上，
以眼目驱散一切邪恶。
⁹谁能说：“我已经洁净了我的心，
脱净了我的罪？”
¹⁰两样的法码和两样的伊法⁽³⁰⁾，
都为耶和华所憎恶。
¹¹孩童的行动或纯洁，或正直，
都以行为显明自己。
¹²能听的耳，能看的眼，
二者都为耶和华所造。
¹³不要贪睡，免致贫穷；
眼要睁开，就可吃饱。
¹⁴买东西的说：“不好，不好！”
及至离去，他却自夸。
¹⁵有金子 and 许多宝石，
惟知识的嘴唇是贵重的珍宝。
¹⁶谁为陌生人担保，就拿谁的衣服；
谁为外邦人作保，谁就要承当。
¹⁷靠谎言而得的食物，令人愉悦；
到后来，他的口必充满碎石。
¹⁸计谋凭筹算立定，
打仗要凭智谋。
¹⁹到处传话的，泄漏机密；
口无遮拦的，不可与他结交。
²⁰咒骂父母的，

⁽³⁰⁾“伊法”是量固体的量器或单位；参“度量衡表”。

他的灯必熄灭，在漆黑中。
²¹ 起初很快得来的产业，
终久却不是福。
²² 你不要说：“我要以恶报恶”；
要等候耶和华，他必拯救你。
²³ 两样的法码为耶和华所憎恶，
诡诈的天平也为不善。
²⁴ 人的脚步为耶和华所定，
人岂能明白自己的道路呢？
²⁵ 人冒失地声称：“这是神圣的！”
许愿之后才细想，就是自陷圈套。
²⁶ 智慧的王驱散恶人，
用轮子滚过他们。
²⁷ 人的灵是耶和华的灯，
鉴察人的内心深处。
²⁸ 慈爱和诚实庇护君王，
他的王位因慈爱而立稳。
²⁹ 强壮是青年的荣耀；
白发为老人的尊荣。
³⁰ 鞭伤除净邪恶，
责打可洁净人心深处。

21

¹ 王的心在耶和华手中像河水，
他能使它随意流转。
² 人一切所行的，在自己眼中看为正直，
惟有耶和华衡量人心。
³ 行公义和公平
比献祭更蒙耶和华悦纳。
⁴ 眼高心傲，就是恶人的灯，
都是罪。
⁵ 殷勤筹划的，足致丰裕；
行事急躁的，必致缺乏。
⁶ 用诡诈之舌所得的财富
如被吹散的雾气，趋向灭亡⁽³¹⁾。
⁷ 恶人的残暴必扫去自己，
因他们不肯按公平行事。
⁸ 有罪的人其路弯曲；
纯洁的人行为正直。

⁽³¹⁾ “趋向灭亡”：有古卷、七十士译本和其他古译本是“和死亡的圈套”。

⁹ 宁可住在房顶的一角，
也不与好争吵的妇人同住。
¹⁰ 恶人的心渴想邪恶，
他的眼并不怜悯邻舍。
¹¹ 傲慢人受惩罚，愚蒙人可得智慧；
智慧人受训诲，便得知识。
¹² 公义的上帝⁽³²⁾ 鉴察恶人的家，
他倾覆恶人，以致灭亡。
¹³ 塞耳不听贫寒人哀求的，
他自己呼求，也不蒙应允。
¹⁴ 暗中送的礼物挽回怒气，
怀里的贿赂能止息暴怒。
¹⁵ 秉公行义使义人喜乐，
却使作恶的人败坏。
¹⁶ 人偏离智慧的路，
必与阴魂为伍⁽³³⁾。
¹⁷ 爱宴乐的，必致穷乏；
贪爱酒和油的，必不富足。
¹⁸ 恶人作义人的赎价，
奸诈人代替正直人。
¹⁹ 宁可住在旷野之地，
也不与争吵易怒的妇人同住。
²⁰ 智慧人的居所积蓄宝物与膏油⁽³⁴⁾；
愚昧人却挥霍一空。
²¹ 追求公义慈爱的，
就寻得生命、公义⁽³⁵⁾ 和尊荣。
²² 智慧人爬上勇士的城墙，
摧毁他所倚靠的堡垒。
²³ 谨守口和舌的，
就保护自己免受灾难。
²⁴ 心高气傲的人名叫傲慢，
他行事出于狂妄骄傲。
²⁵ 懒惰人的欲望害死自己，
因为他的手不肯做工；
²⁶ 有人终日贪得无厌，
义人却施舍而不吝惜。

⁽³²⁾ “公义的上帝”或译“义人”。

⁽³³⁾ “必与阴魂为伍”：原文是“必住在阴魂的会中”。

⁽³⁴⁾ “智慧人... 膏油”：七十士译本是“渴慕的宝物留在智慧人的嘴上”。

⁽³⁵⁾ 七十士译本没有“公义”。

²⁷ 恶人献的祭是可憎的，
何况他存恶意来献呢？
²⁸ 不实的见证必消灭；
惟聆听真情的，他的证词有力。
²⁹ 恶人脸无羞耻；
正直人行事坚定⁽³⁶⁾。
³⁰ 没有人能以智慧、聪明、
谋略抵挡耶和華。
³¹ 马是为打仗之日预备的；
得胜却在于耶和華。

22

¹ 美名胜过大财，
宏恩强如金银。
² 有钱人与穷乏人相遇⁽³⁷⁾，
他们都为耶和華所造。
³ 通达人见祸就藏躲；
愚蒙人却前往受害。
⁴ 敬畏耶和華心存谦卑，
就得财富、尊荣、生命为赏赐。
⁵ 歪曲的人路上有荆棘和罗网，
保护自己生命的，必要远离。
⁶ 教养孩童走当行的道，
就是到老他也不偏离。⁽³⁸⁾
⁷ 有钱人管辖穷乏人，
欠债的是债主的仆人。
⁸ 撒不义种子的必收割灾祸，
他逞怒的杖也必废掉。
⁹ 眼目仁慈的必蒙福，
因他将食物分给贫寒人。
¹⁰ 赶出傲慢人，争端就消除，
纷争和羞辱也必止息。
¹¹ 喜爱清心，嘴唇有恩言的，
王必与他为友。
¹² 耶和華的眼目保护知识，
却毁坏奸诈人的言语。
¹³ 懒惰人说：“外面有狮子，

⁽³⁶⁾ “正直人行事坚定”：原文另译“正直人明白己道”。

⁽³⁷⁾ “相遇”或译“是一样的”。

⁽³⁸⁾ 七十士译本没有本节。

我在街上必被杀害。”

¹⁴ 陌生女子的口是深坑，
耶和華所憎惡的，必陷在其中。

¹⁵ 愚昧迷住孩童的心，
用管教的杖可以遠遠趕除。

¹⁶ 欺壓貧寒人為要利己的，
並送禮給有錢人的，都必缺乏。

智言三十則

¹⁷ 你要側耳聽智慧人的言語⁽³⁹⁾，
留心領會我的知識。

¹⁸ 你若心中存記，
嘴唇也準備就緒，這是美的。

¹⁹ 我今日特地指教你，
為要使你倚靠耶和華。

²⁰ 謀略和知識的美事⁽⁴⁰⁾，
我豈沒有寫給你嗎？

²¹ 要使你明白真情實理，
好將實情回覆那差你來的人。

²² 不可因人貧寒就搶奪他，
也不可在城門口欺壓困苦人，

²³ 因耶和華必為他們辯護，
也必奪取那搶奪者的命。

²⁴ 不可結交好生氣的人，
也不可与暴怒的人來往，

²⁵ 恐怕你效法他的行為，
自己就陷在圈套里。

²⁶ 不要為人擊掌擔保，
也不要為債務作保。

²⁷ 你若沒有什麼可償還，
何必使人奪去你睡臥的床呢？

²⁸ 祖先所立的地界，
你不可挪移。

²⁹ 你見辦事殷勤的人嗎？
他必侍立在君王面前，
不在平庸的人面前。

⁽³⁹⁾“你要... 言語”：七十士譯本是“智慧人的言語：你要側耳聽我的言語”。

⁽⁴⁰⁾“美事”：原文另譯“三十句”。

¹ 你若与长官坐席，
要留意在你面前的是谁。
² 你若是胃口大的人，
就当拿刀放在喉咙上。
³ 不可贪恋长官的美食，
因为那是欺哄人的食物。
⁴ 不要劳碌求富，
要有聪明来节制。
⁵ 你定睛在财富，它就消失，
因为它必长翅膀，如鹰向天飞去。
⁶ 守财奴⁽⁴¹⁾的饭，你不要吃，
也不要贪恋他的美味；
⁷ 因为他的心怎样算计⁽⁴²⁾，
他为人就是这样。
他虽对你说：请吃，请喝，
他的心却与你相背。
⁸ 你所吃的那点食物必吐出来，
你恭维的话语也必落空。
⁹ 不要说话给愚昧人听，
因他必藐视你智慧的言语。
¹⁰ 不可挪移古时的地界，
也不可侵占孤儿的田地，
¹¹ 因他们的救赎者⁽⁴³⁾大有能力，
他必向你为他们辩护。
¹² 你要留心领受训诲，
侧耳听从知识的言语。
¹³ 不可不管教孩童，
因为你用杖打他，他不会死。
¹⁴ 你用杖打他，
就可以救他的性命免下阴间。
¹⁵ 我儿啊，你若心存智慧，
我的心就甚欢喜。
¹⁶ 你的嘴唇若说正直话，
我的心肠也必快乐。
¹⁷ 你的心不要羡慕罪人，

⁽⁴¹⁾“守财奴”：原文直译“眼目邪恶的人”。

⁽⁴²⁾“心怎样算计”：原文另译“喉咙有头发”。

⁽⁴³⁾“救赎者”或译“赎业至亲”。

却要羡慕常常敬畏耶和華的人，
¹⁸ 因为你必有前途，
你的指望也不致断绝。

¹⁹ 我儿啊，你当听，当存智慧，
好在正道上引导你的心。

²⁰ 不可与好饮酒的人在一起，
也不要跟贪吃肉的人来往，

²¹ 因为贪食好酒的，必致贫穷，
爱睡觉的，必穿破烂衣服。

²² 你要听从生你的父亲；
不可因母亲年老而轻看她。

²³ 你当获得真理，不可出卖，
智慧、训诲和聪明也是一样。

²⁴ 义人的父亲必大大快乐，
生智慧儿子的，必因他欢喜。

²⁵ 愿你的父母欢喜，
愿那生你的母亲快乐。

²⁶ 我儿啊，要将你的心归我，
你的眼目也要喜爱⁽⁴⁴⁾ 我的道路。

²⁷ 妓女是深坑，
外邦女子是窄井。

²⁸ 她像强盗埋伏，
她使奸诈的人增多。

²⁹ 谁有祸患？谁有灾难？
谁有纷争？谁有焦虑？
谁无故受伤？谁的眼目红赤？

³⁰ 就是那流连饮酒的人，
常去寻找调和的酒。

³¹⁻³² 酒发红，在杯中闪烁时，
你不可观看；
虽下咽舒畅，
终究它必咬你如蛇，刺你如毒蛇。

³³ 你的眼睛必看见怪异的事，
你的心必发出乖谬的话。

³⁴ 你必像躺在深海中，
或卧在桅杆顶上，

³⁵ 说：“人击打我，但我未受伤，

⁽⁴⁴⁾ “喜爱”：原文另译“谨守”。

重击我，我不觉得。
我几时清醒，
还要再去寻酒。”

24

¹你不要嫉妒恶人，
也不要渴望与他们相处，
²因为他们的心图谋暴行，
他们的嘴唇谈论奸恶。

³房屋因智慧建造，
因聪明立稳；
⁴又因知识，
屋内充满各样美好宝贵的财物。

⁵有智慧的勇士大有能力，
有知识的人力上加力。
⁶你去打仗，要凭智谋；
谋士众多，就必得胜。
⁷对愚妄人，智慧高不可及，
所以他在城门不敢开口。

⁸图谋行恶的，
必称为奸诈人。
⁹愚妄人的筹划尽是罪恶，
傲慢者为人所憎恶。

¹⁰在患难时你若灰心，
你的力量就微小。
¹¹人被拉到死亡，你要解救；
人将被杀，你须拦阻。
¹²你若说：“看哪，这事我们不知道”，
那衡量人心的岂不明白吗？
保护你性命的岂不知道吗？
他岂不按各人所做的报应各人吗？

¹³我儿啊，你要吃蜜，因为它是美好的，
要让甘甜的蜜滴入你的口。
¹⁴你要知道，智慧对你的生命正像如此。
你若找着，必有前途，
你的指望也不致断绝。

¹⁵你这恶人，不可埋伏攻击义人的家，
也不可毁坏他安居之所。

¹⁶ 因为义人虽七次跌倒，仍必兴起；
恶人却被祸患倾倒。

¹⁷ 你的仇敌跌倒，你不要欢喜，
他倾倒，你的心不要快乐；

¹⁸ 恐怕耶和华看见就不喜悦，
将怒气从仇敌身上转过来。

¹⁹ 不要为作恶的心怀不平，
也不要嫉妒恶人，

²⁰ 因为坏人没有前途，
恶人的灯也必熄灭。

²¹ 我儿啊，你要敬畏耶和华与君王，
不可结交反覆无常的人，

²² 因为他们的灾难必忽然兴起。
谁能知道耶和华与君王所施行的毁灭呢？

其他智言

²³ 以下也是智慧人的箴言：
审判时看人情面是不好的。

²⁴ 对恶人说“你是义人”的，
万民必诅咒，万族必恼恨。

²⁵ 责备恶人的，必得喜悦，
美好的福分也必临到他。

²⁶ 应对合宜的，
犹如与人亲吻。

²⁷ 你要在外面预备材料，
在田间为自己准备齐全，
然后才建造你的房屋。

²⁸ 不可无故作证反对邻舍，
也不可用嘴唇欺骗人。

²⁹ 不可说：“人怎样待我，我也怎样待他，
我必照他所做的报复他。”

³⁰ 我经过懒惰人的田地，
走过无知人的葡萄园，

³¹ 看哪，它长满了荆棘，
荨麻盖地面，
石墙也坍塌了。

³² 我看见就留心思想，
我看着就领受训诲。

³³ 再睡片时，打盹片时，

抱着双臂躺卧片时，
³⁴ 你的贫穷就如盗贼来到，
你的贫乏仿佛拿盾牌的人来临。

25

所罗门的另一些箴言

¹ 以下也是所罗门的箴言，是犹大王希西家的人所誊录的。

² 隐藏事情是上帝的荣耀；
查明事情乃君王的荣耀。

³ 天之高，地之深，
君王之心测不透。

⁴ 除去银子的渣滓，
银匠就做出器皿来。

⁵ 除去王面前的恶人，
国位就靠公义坚立。

⁶ 不可在君王面前妄自尊大，
也不要站在大人的位上。

⁷ 宁可让人家说“请你上到这里来”，
强如在你觐见的贵人面前令你退下。

⁸ 不要冒失出去与人争讼⁽⁴⁵⁾，
免得你的邻舍羞辱你，
最后你就不知怎么做。

⁹ 要与邻舍争辩你的案情，
不可泄漏他人的隐密，

¹⁰ 恐怕听见的人责骂你，
你就难以摆脱臭名。

¹¹ 一句话说得合宜，
就如金苹果在银网子里⁽⁴⁶⁾。

¹² 智慧人的劝戒在顺从的人耳中，
好像金环和金首饰。

¹³ 忠信的使者对那差他的人，
就如收割时有冰雪的凉气，
使主人的心舒畅。

¹⁴ 人空夸礼物而不肯赠送，
就好像有风有云却无雨。

⁽⁴⁵⁾“强如... 争讼”或译“强如在贵人面前令你退下。你所看见的，不要冒失出去与人争讼”。

⁽⁴⁶⁾“在银网子里”或译“在银的底座上”。

¹⁵ 恒常的忍耐可以劝服君王，
柔和的舌头能折断骨头。
¹⁶ 你得了蜜，吃够就好，
免得过饱就吐出来。
¹⁷ 你的脚要少进邻舍的家，
免得他厌烦你，恨恶你。
¹⁸ 作假见证陷害邻舍的，
就是大锤，是利刀，是快箭。
¹⁹ 患难时倚靠奸诈的人，
好像牙齿断裂，又如脚脱臼。
²⁰ 对伤心的人唱歌，
就如冷天脱他的衣服，
又如在碱上倒醋⁽⁴⁷⁾。
²¹ 你的仇敌若饿了，就给他饭吃，
若渴了，就给他水喝；
²² 因为你这样做，就是把炭火堆在他的头上，
耶和华必回报你。
²³ 正如北风生雨，
毁谤的舌头也生怒容。
²⁴ 宁可住在房顶的一角，
也不与好争吵的妇人同住。
²⁵ 有好消息从遥远的地方来，
就如凉水滋润口渴的人。
²⁶ 义人在恶人面前退缩，
好像搅浑之泉，污染之井。
²⁷ 吃蜜过多是不好的，
自求荣耀也是一样。
²⁸ 人不克制自己的心，
就像毁坏的城没有墙。

26

¹ 愚昧人得尊荣不相宜，
正如夏天落雪，收割时下雨。
² 诅咒不会无故临到⁽⁴⁸⁾，
正如麻雀掠过，燕子翻飞。
³ 鞭子是为打马，轡头是为勒驴，
刑杖正是为打愚昧人的背。
⁴ 不要照愚昧人的愚昧话回答他，

⁽⁴⁷⁾“在碱上倒醋”：七十士译本是“在伤口上洒醋”。

⁽⁴⁸⁾“诅咒...临到”：原文另译“无故的诅咒必返回自己身上”。

免得你与他一样。
⁵要照愚昧人的愚昧话回答他，
免得他自以为有智慧。
⁶藉愚昧人的手寄信的，
就像砍断双脚，喝下残暴。
⁷箴言在愚昧人的口中，
正如瘸子的脚悬空无用。
⁸将尊荣给愚昧人的，
就像石头绑在弹弓上。
⁹箴言在愚昧人的口中，
好像荆棘刺入醉汉的手。
¹⁰雇愚昧人的，与雇过路人的，
就像弓箭手射伤任何人。
¹¹愚昧人重复做愚昧之事，
就如狗转过来吃自己所吐的。
¹²你看见自以为有智慧的人吗？
愚昧人比他更有指望。
¹³懒惰人说：“道路有猛狮，
街上有壮狮。”
¹⁴懒惰人在床上，
就像门在轴心上转动一样。
¹⁵懒惰人把手埋入盘里，
就是送进口中也觉得累。
¹⁶懒惰人眼看自己
比七个善于应对的人更有智慧。
¹⁷过路时卷入与己无关的纷争，
好像人揪住狗耳一般。
¹⁸⁻¹⁹人欺骗邻舍，却说
“我只是开玩笑而已”，
他就像疯狂的人抛掷致死的火把和利箭。
²⁰火缺了柴就必熄灭；
无人造谣，纷争就止息。
²¹好争吵的人煽动争端，
就如余火加炭，火上加柴一样。
²²造谣者的话如同美食，
深入人的肚腹。
²³火热的⁽⁴⁹⁾嘴唇，邪恶的心，
好像银渣包在瓦器上。
²⁴仇敌用嘴唇掩饰，

⁽⁴⁹⁾“火热的”：七十士译本是“油滑的”。

心里却藏着诡诈；
²⁵ 他用甜言蜜语，你不能相信他，
因为他心中有七样可憎恶的事。
²⁶ 他虽用诡诈掩饰怨恨，
他的邪恶必在集会中显露。
²⁷ 挖陷坑的，自己必陷在其中；
滚石头的，石头反滚在他身上。
²⁸ 虚谎的舌憎恨他所压伤的人；
谄媚的口败坏人的事。

27

¹ 不要为明天自夸，
因为你不知道每天会发生何事。
² 要让陌生人夸奖你，不可用口自夸；
让外邦人称赞你，不可用嘴唇称赞自己。
³ 石头沉，沙土重，
愚妄人的恼怒比这两样更沉重。
⁴ 愤怒为残忍，怒气像狂澜，
惟有嫉妒，谁能挡得住呢？
⁵ 当面的责备
胜过隐藏的爱情。
⁶ 朋友加的伤痕出于忠诚；
敌人的亲吻却是多余。
⁷ 人吃饱了，厌恶蜂房的蜜；
人饥饿了，一切苦物都觉甘甜。
⁸ 人离故乡漂泊，
就像雀鸟离窝四处飞翔。
⁹ 膏油与香料使人心喜悦，
朋友诚心的劝勉也是如此甘美。
¹⁰ 你的朋友和父亲的朋友，
你都不可离弃。
你遭难时，不要上兄弟的家去；
相近的邻舍强如远方的兄弟。
¹¹ 我儿啊，你要做智慧人，好叫我的心欢喜，
使我可以回答那辱骂我的人。
¹² 通达人见祸就藏躲；
愚蒙人却前往受害。
¹³ 谁为陌生人担保，就拿谁的衣服；
谁为外邦女子作保，谁就要承当。
¹⁴ 清晨起来大声给朋友祝福的，
就算是诅咒他。

¹⁵ 下雨天连连滴漏，
好争吵的妇人就像这样；
¹⁶ 拦阻她的，就是拦阻风，
又像用右手抓油。
¹⁷ 以铁磨铁，越磨越利，
朋友当面琢磨，也是如此。
¹⁸ 看守无花果树的，必吃树上的果子；
敬奉主人的，必得尊荣。
¹⁹ 水中照脸，彼此相符；
人心相映，也是如此。
²⁰ 阴间和冥府⁽⁵⁰⁾ 永不满足，
人的眼目也是如此。
²¹ 鼎为炼银，炉为炼金，
口中的称赞也试炼人。
²² 用杵把愚妄人与谷粒一同捣在白中，
他的愚昧还是离不了他。
²³ 你要详细知道你羊群的景况，
留心照顾你的牛群，
²⁴ 因为财富不能永留，
冠冕岂能存到万代？
²⁵ 青草除去，嫩草长出，
山上的菜蔬也被采收。
²⁶ 绵羊可以做衣服，
公山羊可作田地的价值，
²⁷ 并有母山羊奶够你吃，
够你养家和女仆的生活。

28

¹ 恶人虽无人追赶也逃跑；
义人却胆壮像狮子。
² 地上因有罪过，君王就多更换；
因聪明和有见识的人，国必长存。
³ 穷乏人欺压贫寒人，
好像暴雨扫过，不留粮食。
⁴ 离弃律法的，夸奖恶人；
遵守律法的，却与恶人相争。
⁵ 恶人不明白公义；
惟有寻求耶和华的，无不明白。
⁶ 行为纯正的穷乏人

⁽⁵⁰⁾“冥府”：原文音译“亚巴顿”，意思是“灭亡之地”。

胜过行事歪曲的有钱人。
7 谨守教诲的，是聪明之子；
与贪食者为伍的，却羞辱其父。
8 人以厚利增加财富，
是给那怜悯贫寒人的积财。
9 转耳不听教诲的，
他的祈祷也可憎。
10 诱惑正直人行恶道的，必掉在自己的坑里；
惟有完全人必承受福分。
11 有钱人自以为有智慧，
但聪明的贫寒人能看穿他。
12 义人高升，有大荣耀；
恶人兴起，人就躲藏。
13 遮掩自己过犯的，必不顺利；
承认且离弃过犯的，必蒙怜悯。
14 常存敬畏的，这人有福了；
心里刚硬的，必陷在祸患里。
15 邪恶的君王压制贫民，
好像吼叫的狮子，又如觅食的熊。
16 无知的君王多行暴虐；
恨恶非分之财的，必年长日久。
17 背负流人血之罪的，必逃跑直到地府；
愿无人帮助他！
18 行为正直的，必蒙拯救；
行事弯曲的，立时跌倒。
19 耕种自己田地的，粮食充足；
追求虚浮的，穷困潦倒。
20 诚实人必多得福；
想要急速发财的，难免受罚。
21 看人情面是不好的；
却有人因一块饼而犯法。
22 守财奴⁽⁵¹⁾想要急速发财，
却不知穷乏必临到他身上。
23 责备人的，后来蒙人喜悦，
多于那用舌头谄媚人的。
24 抢夺父母竟说“这不是罪过”，
此人与毁灭者同类。
25 心中贪婪的，挑起争端；
倚靠耶和华的，必得丰裕。

⁽⁵¹⁾“守财奴”：原文直译“眼目邪恶的人”。

²⁶ 心中自以为是的，就是愚昧人；
凭智慧行事的，必蒙拯救。
²⁷ 周济穷乏人的，不致缺乏；
遮眼不看的，多受诅咒。
²⁸ 恶人兴起，人就躲藏；
恶人败亡，义人必增多。

29

¹ 人屡次受责罚，仍然硬着颈项，
他必顷刻被毁，无从医治。
² 义人增多，民就喜乐；
恶人掌权，民就叹息。
³ 爱慕智慧的，使父亲喜乐；
结交妓女的，却浪费钱财。
⁴ 王藉公平，使国坚定；
强索贡物的，使它毁坏。
⁵ 谄媚邻舍的，
就是设网罗绊他的脚。
⁶ 恶人犯罪，自陷圈套；
惟独义人欢呼喜乐。
⁷ 义人关注贫寒人的案情；
恶人不明了这种知识。
⁸ 傲慢人煽动全城；
智慧人止息众怒。
⁹ 智慧人与愚妄人有争讼，
或怒或笑，总不得安宁。
¹⁰ 好流人血的，恨恶完全人，
正直人却顾惜⁽⁵²⁾他的性命。
¹¹ 愚昧人怒气全发；
智慧人自我平息。
¹² 君王若听谎言，
他一切臣仆都是奸恶。
¹³ 穷乏人和欺压者相遇⁽⁵³⁾，
耶和华使他们的眼目明亮。
¹⁴ 君王凭诚信判断贫寒人，
他的国位必永远坚立。
¹⁵ 杖打和责备能增加智慧；
任性的少年使母亲羞愧。

⁽⁵²⁾“顾惜”：原文是“寻索”。

⁽⁵³⁾“相遇”或译“是一样的”。

¹⁶ 恶人多，过犯也加多，
义人必看见他们败亡。
¹⁷ 管教你的儿子，他就使你得安宁，
也使你心里喜乐。
¹⁸ 没有异象⁽⁵⁴⁾，民就放肆；
惟遵守律法的，便为有福。
¹⁹ 仆人不能靠言语受教；
他即使明白，也不回应。
²⁰ 你见过言语急躁的人吗？
愚昧人比他更有指望。
²¹ 人将仆人从小娇养，
至终必带来忧伤⁽⁵⁵⁾。
²² 好生气的人挑起争端，
暴怒的人多多犯错。
²³ 人的高傲使自己蒙羞；
心里谦逊的，必得尊荣。
²⁴ 与盗贼分赃的，是恨恶自己的性命；
他虽听见发誓的声音，也不告诉人。
²⁵ 惧怕人的，陷入圈套；
惟有倚靠耶和华的，必得安稳。
²⁶ 求王恩的人多；
人获公正来自耶和華。
²⁷ 不义之人，义人憎恶；
行事正直的，恶人憎恶。

30

亚古珥语录

¹ 雅基的儿子、玛撒人亚古珥的言语⁽⁵⁶⁾，是这人对以铁和乌甲说的。
² 我比众人更像畜牲，
也没有人的聪明。
³ 我没有学好智慧，
也不认识至圣者。
⁴ 谁升天又降下来？
谁聚风在手掌中？
谁包水在衣服里？
谁立定地的四极？

⁽⁵⁴⁾ “异象”或译“默示”。

⁽⁵⁵⁾ “至终必带来忧伤”或译“这仆人至终必成了他的继承人”。

⁽⁵⁶⁾ “雅基... 言语”或译“雅基的儿子亚古珥的言语，就是神谕”。

他名叫什么？
他儿子名叫什么？
你知道吗？

⁵上帝的言语句句都是炼净的，
投靠他的，他便作他们的盾牌。

⁶你不可加添他的言语，
恐怕他责备你，你就显为说谎的。

其他箴言

⁷我求你两件事，
在我未死之先，不要拒绝我：

⁸求你使虚假和谎言远离我，
使我不贫穷也不富足，
赐给我需用的饮食。

⁹免得我饱足了，就不认你，说：
“耶和華是谁呢？”
又恐怕我贫穷就偷窃，
以致褻渎我上帝的名。

¹⁰不要向主人谗害他的仆人，
恐怕他诅咒你，你便算为有罪。

¹¹有一类人，诅咒父亲，
不给母亲祝福。

¹²有一类人，自以为纯洁，
却没有洗净自己的污秽。

¹³有一类人，眼目何其高傲，
眼皮也是高举。

¹⁴有一类人，牙如剑，齿如刀，
要吞灭地上的困苦人和世间的贫穷人。

¹⁵水蛭有两个女儿：
“给呀，给呀。”

有三样不知足的，
不说“够了”的有四样：

¹⁶阴间和不生育的子宫，
吸水不足的地，还有不说“够了”的火。

¹⁷嘲笑父亲、藐视而不听从母亲的，
谷中的乌鸦必啄他的眼睛，小鹰也必吃它。

¹⁸我所测不透的奇妙有三样，
我所不知道的有四样：

¹⁹就是鹰在空中飞的道，

蛇在磐石上爬的道，
船在海中行的道，
男与女交合的道。

²⁰淫妇的道是这样，
她吃了，把嘴一擦就说：
“我没有行恶。”

²¹使地震动的有三样，
地承担不起的四样：

²²就是仆人作王，
愚顽人吃得饱足，
²³令人憎恶的女子出嫁，
婢女取代她的女主人。

²⁴地上有四样东西虽小，却甚聪明：

²⁵蚂蚁是无力之类，
却在夏天预备粮食。

²⁶石獾并非强壮之类，
却在岩石中造房子。

²⁷蝗虫没有君王，
却分队而出。

²⁸壁虎你用手就可抓住，
它却住在王宫。

²⁹脚步威武的有三样，
行走威武的四样：

³⁰狮子一百兽中最勇猛的、
无论遇见什么绝不退缩，

³¹猎狗，公山羊，
和有整排士兵的君王。

³²你若行事愚顽，自高自傲，
或是设计恶谋，就当用手捂口。

³³搅动牛奶必成乳酪，
扭鼻子必出血，
照样，激发烈怒必挑起争端。

31

给君王的忠告

¹玛撒王利慕伊勒的言语，就是他母亲教导他的⁽⁵⁷⁾。

⁽⁵⁷⁾“玛撒王... 他的”或译“利慕伊勒王的言语，是他母亲教导他的神谕”。

²我儿，怎么了？
我腹中生的儿，怎么了？
我许愿而得的儿，怎么了？
³不要将你的精力给妇女，
也不要败坏君王的行为。
⁴利慕伊勒啊，君王不宜，君王不宜喝酒，
王子寻找烈酒也不相宜；
⁵恐怕喝了就忘记所颁的法令，
颠倒所有困苦人的是非。
⁶可以把烈酒给将亡的人喝，
把酒给心里愁苦的人喝，
⁷让他喝了，就忘记他的贫穷，
不再记得他的苦楚。
⁸你当为不能自辩的人⁽⁵⁸⁾开口，
为所有孤独无助者伸冤。
⁹你当开口按公义判断，
当为困苦和贫穷的人辩护。

论贤妻

¹⁰⁽⁵⁹⁾才德的妇人谁能得着呢？
她的价值远胜过宝石。
¹¹她丈夫心里信赖她，
必不缺少利益；
¹²她终其一生，
使丈夫有益无损。
¹³她寻找羊毛和麻，
欢喜用手做工。
¹⁴她好像商船，
从远方运来粮食，
¹⁵未到黎明她就起来，
把食物分给家中的人，
将当做的工分派女仆。
¹⁶她想得田地，就去买来，
用手中的成果栽葡萄园。
¹⁷她以能力束腰，
使膀臂有力。
¹⁸她觉得自己获利不错，
她的灯终夜不灭。

⁽⁵⁸⁾“不能自辩的人”或译“哑巴”。

⁽⁵⁹⁾由本节开始，原文是字母诗。

¹⁹ 她伸手拿卷线杆，
她的手掌把住纺车。
²⁰ 她张手周济困苦人，
伸手帮助贫穷人。
²¹ 她不因下雪为家里的人担心，
因为全家都穿上朱红衣服。
²² 她为自己制作被单，
她的衣服是细麻和紫色布做的。
²³ 她丈夫在城门口与本地的长老同坐，
为人所认识。
²⁴ 她做细麻布衣裳来卖，
又将腰带卖给商家。
²⁵ 能力和威仪是她的衣服，
她想到日后的景况就喜笑。
²⁶ 她开口就发智慧，
她舌上有仁慈的教诲。
²⁷ 她管理家务，
并不吃闲饭。
²⁸ 她的儿女起来称她有福，
她的丈夫也称赞她：
²⁹ “才德的女子很多，
惟独你超过一切。”
³⁰ 魅力是虚假的，美貌是虚浮的；
惟敬畏耶和华的妇女必得称赞。
³¹ 她手中的成果你们要赏给她，
愿她的工作在城门口荣耀她。